

# 12 ЛЕТ НЕЗАВИСИМОСТИ УЗБЕКИСТАНА — 12 УВЕРЕННЫХ ШАГОВ В БУДУЩЕЕ

ЭТА ДОРОГАЯ РОДИНА ПРИНАДЛЕЖИТ ВСЕМ НАМ!



# ГОЛОС УЗБЕКИСТАНА

ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА

■ 29 АВГУСТА

■ 2003 год

■ 35 (580)

ВЫХОДИТ С 5 МАРТА 1992 ГОДА

## ТЫСЯЧИ ОТЛИЧНЫХ МАШИН с маркой «УздЭУавто» ездят по дорогам стран Азии и Европы



На совместном предприятии «УздЭУавто» состоялась презентация новой модели автомобиля «Ласетти», а также начато производство «Матизов» с автоматической коробкой передач. В отличие от прежних моделей, осво-

енных на «УздЭУавто», «Ласетти» будет собираться из готовых деталей и узлов, поступающих из Республики Корея.

В соответствии с программой производства, в сборочном цехе основан специ-

альный участок. Ряд специалистов прошел стажировку на заводе «Бупен» в городе Инчон. До конца 2003 года намечено выпустить 312 автомобилей новой модели. В ходе подготовки к запуску, автомобиль прошел 111 тестов, преодолев многие тысячи километров пробега. Тесты проводились в США, Корее, Швеции, Испании, Канаде, Австралии, Великобритании, Китае.

Узбекистан — первая и единственная страна-производитель этих автомобилей вне Кореи.

Два года назад с главного конвейера совместного

предприятия «УздЭУавто» сошел первый «Матиз», дополненный автопродукцией завода. Автомобиль отличается современным дизайном, техническими совершенствами.

Сегодня автомобили серии «Матиз», произведенные в Асаке, как и его собратья, выпущенные предприятиями корпорации «ДЭУ», ездят по всему миру, в том числе по дорогам Италии, Германии, Швеции, России и других государств.

В отличие от «Тико», пользующейся за свою экономичность и надежность, «Матиз» просторней. При посадке и высадке пассажиры не испытывают никаких трудностей. С момента запуска произведено более 12 тысяч легковых автомобилей, половина которых отгружена на экспорт. Потребители — Россия, Украина, Молдова, Казахстан.

С.ШУКУРОВ (УзА)

## ОБ ОТКРЫТИИ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ВТОРОГО СОЗЫВА

Двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан второго созыва открывается 29 августа в 10 часов утра в зале заседаний Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

К сведению депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан Регистрация депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан будет производиться 29 августа с 8.30 часов до 10.00 часов в Олий Мажлисе Республики Узбекистан.

## ПОЛЕЗНАЯ БЕСЕДА

23 августа 2003 года в Центральном Совете Народной демократической партии состоялась встреча с представителями прибывшей в нашу страну делегации из района Тангу города Тяньцзинь Китайской Народной Республики.

Первый секретарь Центрального Совета Абдулхафиз Джалалов рассказал гостям о демократических преобразованиях, происходящих в республике, об участии организаций НДПУ Узбекистана в социально-политической жизни страны и ближайших планах партии.

Руководитель делегации глава Народного правительства района Тангу города Тяньцзинь господин Чжан Цзя Син высказал мнение о пользе взаимного сотрудничества между Китаем и Узбекистаном, широких его возможностей.

Во встрече приняли участие секретари ЦС НДПУ И.Кочмарик и А.Рустамов.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

В эти дни опубликованы указы Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова о присвоении звания «Узбекистон Кахрамони» и награждения в связи с двенадцатилетием независимости страны группе работников науки, здравоохранения, культуры, духовности и просветительства, искусства, средств массовой информации, государственных служащих, работников производственной и социально-экономической сферы.

Среди награжденных есть наши товарищи по работе. Звания «Узбекистон Кахрамони» удостоен член редколлегии газет «Узбекистон овози» и «Голос Узбекистана», председатель Союза писателей Республики Каракалпакстан Тулепберген Каилбергенов.

Орденом «Эл-юрт хурмати» награжден член редколлегии газет «Узбекистон овози» и «Голос Узбекистана», руководитель пресс-центра Наманганского областного управления сельского и водного хозяйства Хабибulla Сайдуллаев (Хабиб Садулла).

Орденом «Меҳнат шукрати» награжден заведующий отделом газеты «Голос Узбекистана» Владимир Чеботин. Медалью «Шухрат» награжден корреспондент газеты «Узбекистон овози» по Сурхандарьинской области Абдирасул Жумакулов.

От души поздравляем наших коллег с высокими наградами и желаем им новых творческих успехов на благо независимости Узбекистана!

Коллектив редакций газет «Узбекистон овози» и «Голос Узбекистана»

## ЗАСЕДАНИЕ ФРАКЦИИ НДПУ

27 августа 2003 года фракция Народно-демократической партии Узбекистана в Олий Мажлисе провела свое очередное заседание. На нем были определены задачи партийной фракции, связанные с XII сессией Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Председатель фракции, секретарь ЦС НДПУ Изидор Кочмарик в своем выступлении подробно остановился на вопросах подготовки фракции к двенадцатой сессии Олий Мажлиса и рекомендациях Политисполкома ЦС по важнейшим законопроектам, предлагаемым для внесения на ее обсуждение. Также на заседании фракции с докладами по проектам законов Респуб-

лики Узбекистан «О выборах в Олий Мажлисе Республики Узбекистан» и «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О выборах в областные, районные и городские Советы народных депутатов» выступил председатель Комитета Олий Мажлиса по правовым вопросам и законодательству Нурдинжан Исмаилов, о проектах законов «О частном предприятии» и «О защитных мерах, антидемпинговых и компенсационных пошлинах» — председатель Комитета Олий Мажлиса по реформированию экономики и развитию предпринимательства Мухамадхан Умаралиев. Затем министр финансов Республики Узбе-

кистан Мамаризо Нурмуродов, выступив с информацией об исполнении Государственного бюджета в первой половине 2003 года, ответил на интересующие собравшихся вопросы.

Депутаты, избранные в Олий Мажлисе от партии, И.Байджанов, М.Мамаджанов, Дж.Сайфитдинов, М.Худайров и другие, поддержав в основном проекты законов, внесенных в повестку дня сессии, вместе с тем внесли ряд предложений в некоторые из них.

В завершение заседания на основе рекомендаций Политисполкома ЦС НДПУ и предложений, высказанных в ходе обсуждения, была выработана позиция партийной фракции в Олий Мажлисе.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПАРЛАМЕНТСКОЙ ФРАКЦИИ

На проходившем 27 августа 2003 года под председательством первого секретаря ЦС НДПУ Абдулхафиза Джалалова заседании Политисполкома ЦС был рассмотрен вопрос о рекомендациях парламентской фракции партии в связи с XII сессией Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Как отмечено в постановлении по этому вопросу, учитывая тот факт, что на предстоящей сессии Олий Мажлиса будут обсуждены законопроекты, имеющие важное значение в общественно-политической жизни страны по углублению демократических

реформ, а также то, что в разработке законопроектов со своими предложениями активное участие приняли члены партии и депутаты, избранные в Олий Мажлисе от НДПУ, Политисполком рекомендовал партийной фракции в основном поддержать документы, предложенные на рассмотрение сессии. Вместе с тем Политисполком ЦС поручил фракции добиться рассмотрения сессией конкретных предложений по некоторым законопроектам, направленных на их совершенствование.

Политисполком ЦС принял

специальное постановление о сотрудничестве партии с различными негосударственными некоммерческими организациями и задачах дальнейшего его развития. В нем определены соответствующие задачи, а также отмечено, что согласно рекомендациям V пленума ЦС в партийных организациях проводится определенная работа по взаимодействию с ННО, но вместе с тем есть необходимость совершенствования деятельности партийных структур в этом вопросе.

Пресс-служба ЦС НДПУ Узбекистана

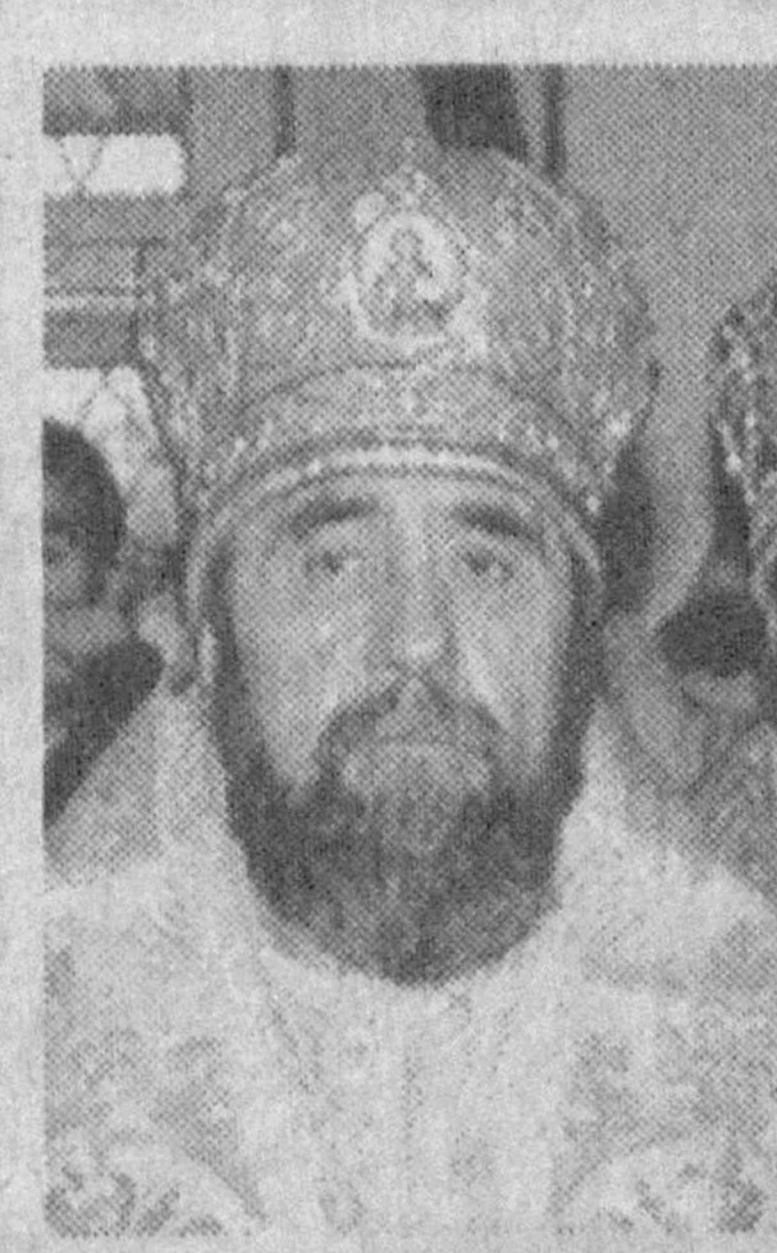
## Праздничные интервью

## ДЕНЬ, КОТОРЫЙ РАДОСТНО ВСТРЕЧАЕТ ВСЬ НАШ НАРОД

Накануне Дня независимости Узбекистана корреспонденты газеты обратились к известным в нашей стране людям с просьбой рассказать, с какими мыслями они встречают этот великий всенародный праздник.

ВЛАДИМИР,

митрополит Ташкентский и Среднеазиатский:



Владимир, митрополит Ташкентский и Среднеазиатский

— Независимость — священный благо для каждого государства. Поэтому День независимости Узбекистана — праздник воистину не только великий, но и всенародный. Ведь его отмечают все народы, живущие в республике, и каждый человек вне зависимости от национальности и убеждений вносит свой вклад в развитие и процветание страны.

Думая об этом празднике, я обращаюсь мыслями к его истокам. А находятся они в избранном демократическом курсе, в межрелигиозном и межнациональном согласии. Это согласие, судя по истории, вытерпело немало испытаний, которые сближали лю-

дей. Ведь в годы советской власти большевики-богборцы с одинаковой яростью обрушивали репрессии на православие и ислам, взрывали храмы и жгли мечети, арестовывали мullah и священники. К огромному счастью, все это позади.

С приходом независимости в стране стали восстанавливаться духовные ценности, открывались мечети и храмы. Мне всегда радостно видеть мастеров-мусульман на строительстве православных храмов, а русских рабочих — на строительстве мечетей.

Мир и спокойствие в стране, созидательный труд, считают, являются главными завоеваниями независимости. Убежден, что духовные деятели ислама и православия, как искренние сотрудники в укреплении нашего государства, будут и впредь открывать умы и сердца людей к уважению убеждений друг друга, к братской дружбе, взаимопониманию и совместной работе на благо Родины. Независимость дает такую возможность в полной мере.

Равшан КУРБАНОВ,

директор Республиканского специализированного центра кардиологии, депутат Олий Мажлиса по Куйичирчикскому избирательному округу:



Равшан Курбанов

— Для нашего коллектива празднование 12-й годовщины независимости республики вдвойне знаменательно: ведь именно в нынешнем году вышел Указ Президента Республики Узбекистан «О мерах по дальнейшему реформированию системы здравоохранения», ознаменовавший собой начало второго этапа развития медицинской службы страны и создание на базе НИИ кардиологии Минздрава республики и 15-й городской клинической больницы Республиканского специализированного центра кардиологии (РЦК).

Создание РЦК продиктовано необходимостью быстрого внедрения научных разработок в практическую медицину. А для этого необходимо обеспечить постоянное по-

вышение профессионального уровня медицинского персонала, оснастить центр современным оборудованием, позволяющим оказывать специализированную медицинскую помощь на уровне мировых стандартов.

Полгода, прошедшие после выхода указа, стали для нас временем напряженного труда, связанного с решением поставленных перед коллективом задач. Но это был труд не в тягостях, а в радости, поскольку он был подчинен достижению благородной цели. Сейчас значительная часть дел, связанных с формированием центра, уже выполнена. В частности, разработаны стандарты лечения основных сердечно-сосудистых заболеваний согласно их международной классификации, нормативы оснащения центра современным медицинским оборудованием, налаживаются связи с зарубежными клиниками с целью переподготовки и усовершенствования специалистов центра. Впереди решение многих организационных, кадровых и технических вопросов, которые позволят нам выйти на заданные рубежи.

Хайдар БАБАХАНОВ,

первый секретарь Шайхантахурского районного совета Народно-демократической партии Узбекистана:



Хайдар Бабаханов

— Дню независимости Узбекистана и Году махалли посвящена встреча, которую мы в ближайшие дни проведем вместе с районным отделением фонда «Махалля» и другими общественными организациями в махалле «Ильгор». Выбор на нее пал не случайно: она — одна из самых крупных в нашем районе, и здесь создан музей истории, экспонаты которого наглядно рассказывают о ее вчерашнем и сегодняшнем днях. В музее махалли музей отведено просторное здание. В нем за праздничным столом соберутся представители махаллей района, аклю-

чая секретарей первичных парторганизаций.

Будет о чем поговорить. К примеру, в махалле «Белтепа» есть собственный стадион наряду с другими спортивными сооружениями, которые стали местом постоянных тренировок взрослых и детей. Не случайно здешняя футбольная команда подростков 12-13 лет завоевала на днях Кубок чемпионата столицы и теперь примет участие в соревнованиях республиканского масштаба. Мы желаем ей успеха.

Серьезное внимание уделяется развитию детского спорта также в махаллях «Ильгор», «Янгибад», «Окилон» и ряде других, где добились некоторые результаты. В этом, конечно, есть заслуга и партийных организаций.

Ведь главная цель партийцев — быть в гуще жизни, вносить свой вклад в развитие страны, трудиться во имя процветания Родины.

Сердечно поздравляем  
с наступающим великим праздником —

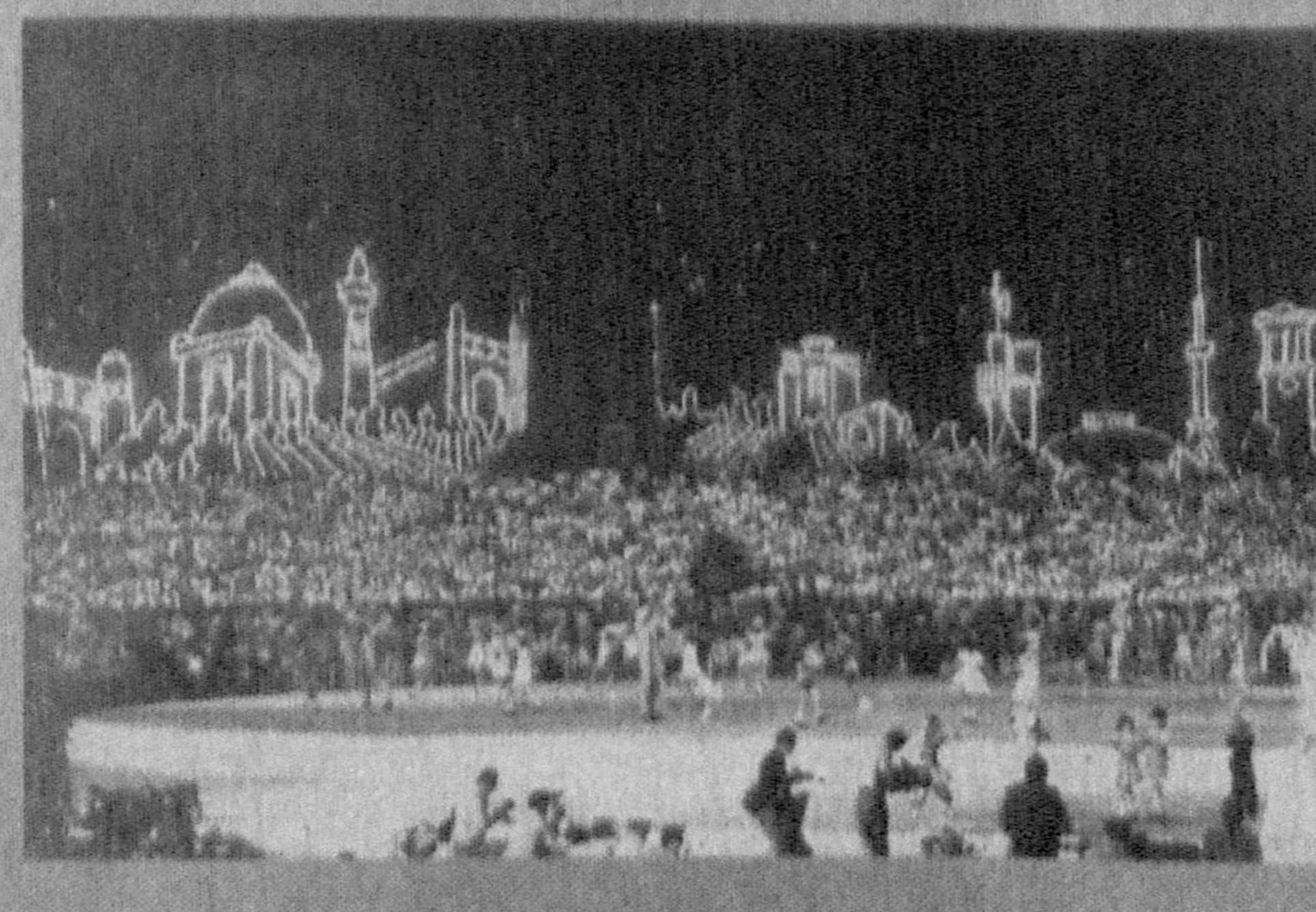
Днем независимости  
нашей страны!



Трудовой коллектив  
Ташкентского городского  
предприятия электросетей

желает счастья, благополучия и успехов  
жителям столицы и всем узбекистанцам.

Пусть всегда будет над нами  
мирное небо, пусть  
добрыми лучами согревает  
солнце наш благодатный  
свободный край, пусть радость,  
праздничное веселье и звонкий  
детский смех наполнят теплом  
душу каждого жителя  
в наших махаллях!



Праздничные интервью

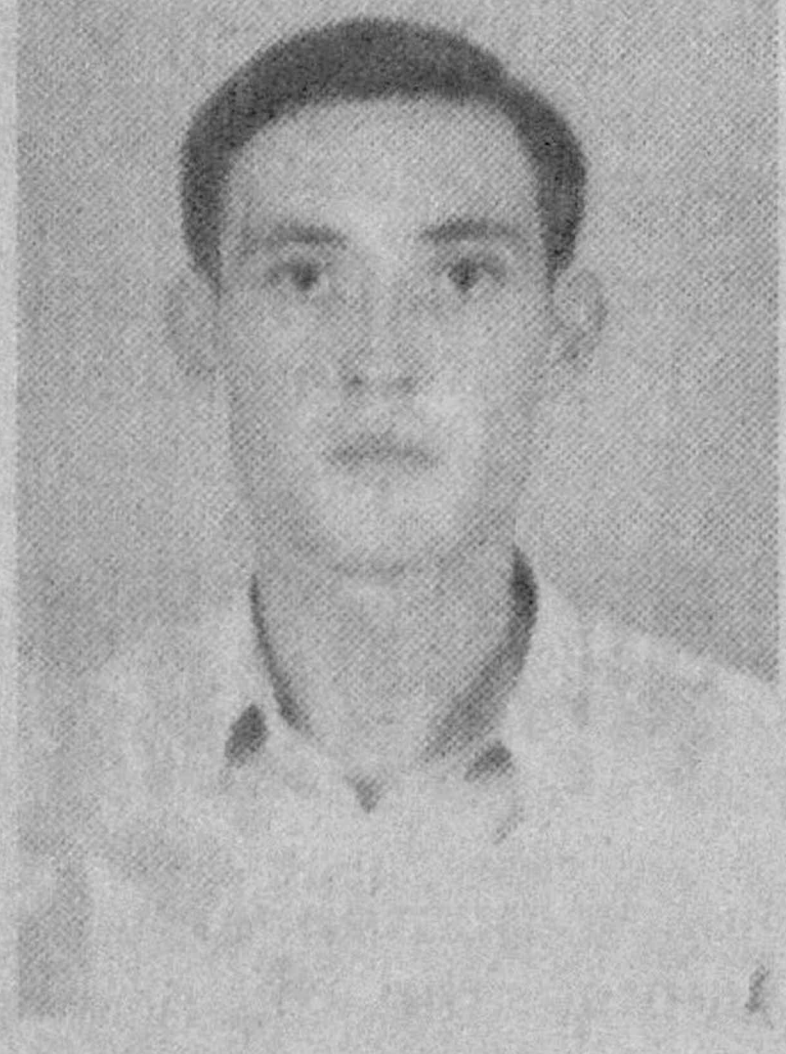
Петер ЮЗА, Временный Поверенный в делах Словакии в Узбекистане:



— Вот уже третий раз я встречаю в Ташкенте День независимости Узбекистана и вижу, какие разительные перемены произошли в вашей стране за эти годы. Похорошела и расцвела столица республики, да, собственно, строится в буквальном смысле весь Узбекистан: растут жилые кварталы, открываются новые заводы и фабрики, прокладываются дороги, на производстве, в научных и учебных заведениях используются самые современные технологии...

За минувшие годы укрепились отношения между нашими государствами. В марте нынешнего года состоялся официальный визит Президента Словацкой Республики Рудольфа Шустера в Республику Узбекистан, во время которого были подписаны важные документы, направленные на развитие двусторонних связей. А на днях пришло письмо от Президента Словакии, в котором он поздравляет Президента Узбекистана Ислама Каримова с 12-й годовщиной независимости и надеется на скорую встречу с ним. Отмечу еще, что у нас много общего — даже национальные праздники мы отмечаем в один и тот же день: 1 сентября была принята Конституция независимой Словакии. Поэтому я встречаю 1 сентября с особым чувством единения наших устремлений и от всей души поздравляю узбекистанцев с Днем независимости!

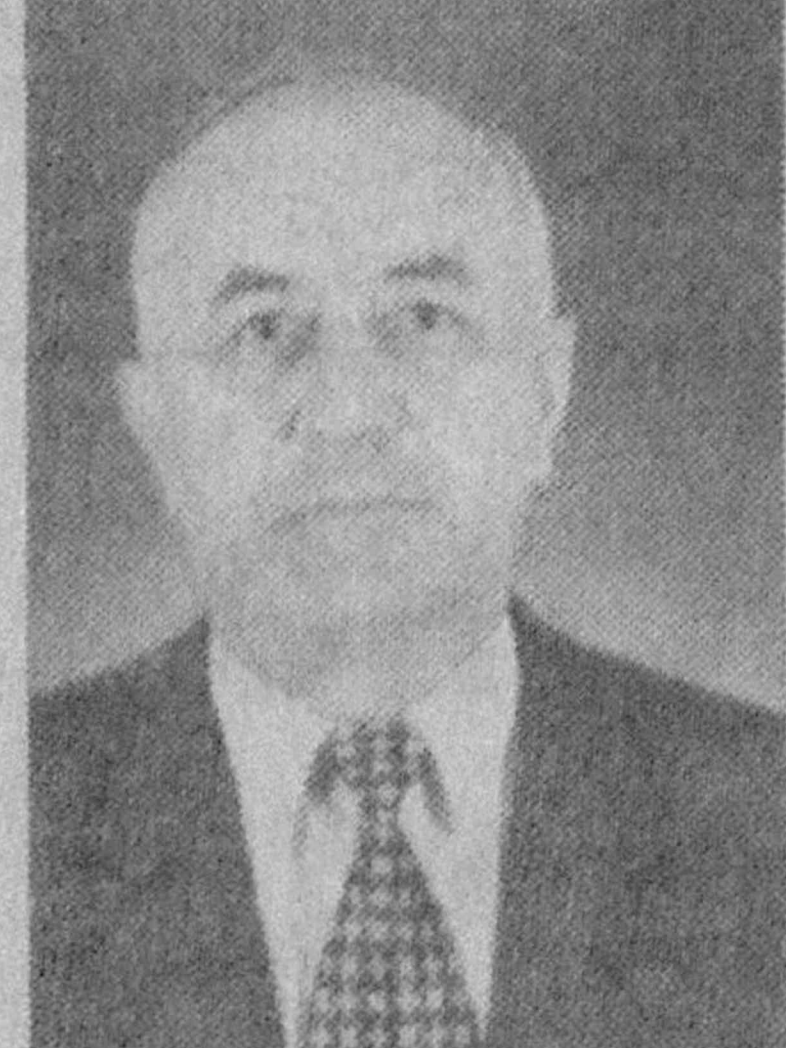
Евгений ХАЕНОК, чемпион Азии, неоднократный чемпион Узбекистана, мастер спорта по авиамоделированию:



— В любом деле всегда труден первый шаг, особенно для подростка. Поэтому очень важно помочь ему занять полезным интересным делом. Часто этим увлечением становится спорт. Двенадцать лет назад, в тот год, когда наша страна стала суверенной и независимой, я начал заниматься авиамоделированием в Хамзинском комплексе дополнительного технического образования. И с тех пор все мои успехи я напрямую связываю с добрыми переменами, которые происходят в нашей стране. Например, с обретением независимости появилась реальная возможность все большему числу спортсменов чаще участвовать в различных международных соревнованиях, где набираются ценного опыта.

В результате этого у нас больше стало не только мастеров спорта, но и мастеров международного класса. Взять, к примеру, моделирование — спортивная с каждым годом представляют все более интересные сложные модели, что говорит о растущем их мастерстве. Замечательно, что в последнее время у нас большое значение придается развитию детского спорта. Для этого создаются все условия. Например, в Республиканском центре технических и прикладных видов спорта ОСО «Ватанпарвар», где я сейчас работаю старшим тренером по модельным видам спорта, большое внимание уделяется массовости. Для этого открываются различные спортивные кружки. Во многих из них ведутся занятия за счет спортклуба центра. Забота о развитии спорта, особенно детского, обязательно даст хорошие плоды, будет способствовать разностороннему воспитанию подрастающего поколения.

Нигматулла АБДУЛЛАЕВ, первый заместитель председателя правления Республиканского благотворительного фонда «Махалля»:



— Наш фонд, его подразделения в Каракалпакстане, Ташкенте, областях и районах работают над реализацией Государственной программы, посвященной Году махалли. В этом важном деле активно участвуют сами махалли, которых сегодня в Узбекистане насчитывается около девяти тысяч.

Наша социальная защита малоимущих слоев населения, на что предусмотрено затратить не менее 30 миллионов сумов. Более половины этих средств фонда уже использовано по целевому назначению. Неоспоримы нынешние успехи и в развитии физкультуры и спорта в подавляющем большинстве махаллей, особенно среди детей школьного возраста. Свидетельством тому — проходящие сейчас небывалые по масштабу соревнования по футболу на первенство республики между командами детей четырех возрастных групп. Победитель определится в сентябре. Недавно, 16 августа, под нашей эгидой прошел массовый субботник, посвященный 12-летию независимости. В нем приняли участие более 13 миллионов человек. Это трудный ответ махаллинцев на внимание государства к махалле, к ее делам и заботам.

Продолжаются торжества четвертого международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари».

ФЕСТИВАЛЬ СОБРАЛ ГОСТЕЙ

Певцы, музыканты и композиторы, прибывшие на этот форум из почти сорока стран, во второй день фестиваля, разделившись на группы, показали свои программы на местах. На четырех сценах — на площади Регистан, в парках культуры и отдыха «Ешлик», «Согдиана», амфитеатре «Муъжиза» вниманию зрителей были представлены большие концертные программы зарубежных артистов и местных исполнителей. Артисты из Японии, Греции, Турции, Азербайджана побывали в Ургуте, дали большой концерт в районном парке культуры и отдыха.

Год махалли

ЭСТАФЕТА ПОКОЛЕНИЙ

В Яккасарайском районе столицы решили написать историю своего района и махаллей

Говорят, что на Востоке человек должен знать своих предков до седьмого колена. У нас, в Средней Азии, этому во многом способствовала хранительница народных и семейных традиций — махалля, исторические корни которой уходят в глубину веков. И вот, в Год махалли, мы в райсовете решили посмотреть, насколько хорошо наши жители знают историю своего района и махаллей, где родилось и выросло не одно поколение яккасарайцев. К нашему удивлению выяснилось, что происхождение и образование махаллей никто ранее всерьез не занимался. И мы решили восполнить этот пробел.

На очередном пленуме районного совета предложенная идея получила полное одобрение. Совместно с районным отделением фонда «Махалля» райсовет приступил к сбору материалов по истории махаллей на территории Яккасарайского района. Первоначально предполагалось издать небольшую брошюру, которую подготовят и напишут наши работники. Однако по мере сбора

В КНИГАХ — ИСТОРИЧЕСКИЙ ПУТЬ СТРАНЫ

Тематический стенд, посвященный 12-й годовщине независимости Узбекистана, развернут в читальном зале Национальной библиотеки имени Алишера Навои.

Он открывается разделом, где помещены произведения Президента страны Ислама Каримова. 10 томов его работ в полной мере раскрывают путь, пройденный республикой за годы суверенитета. Бросаются в глаза яркие, красочные издания «XXI век: символы нашего будущего», «Независимый Узбекистан», цветной, богатый иллюстрациями альбом, в котором содержатся краткие очерки о талантливых молодых людях Узбекистана. Здесь же выставлены книги Л. Левитина «Узбекистан на историческом повороте» и «Узбекистан. Эпоха И. Каримова».

Привлечет внимание посетителей новинки правовой литературы, последние сборники

законов и законодательных актов. Отдельно представлена женская тематика, в которой выделяется книга «Права и свободы женщины», выпущенная издательством «Адолат».

Большим разнообразием отличается раздел экономической литературы. Здесь представлены книги, сборники, монографии, рефераты, выпущенные отечественными издательствами, а также помещены отдельные статьи из журналов и газет. Все они в разной степени отражают ход экономических реформ, осуществляемых в республике, показывают реальные достижения народнохозяйственного комплекса страны. Есть здесь и немало аналитических, обзорных работ, раскрывающих проблемный характер переходной экономики.

В большом выборе представлена учебно-методическая литература. Последние сборники

В реконструируемом столичном парке имени Абдуллы Кадыри накануне праздника начал действовать планетарий, где можно изучать тайны небесного пространства, наблюдать движение планет.

НОВЫЙ ПЛАНЕТАРИЙ

Здание и оборудование прежнего планетария уже давно устарели. Поэтому по инициативе Президента Ислама Каримова было построено и сдано в эксплуатацию новое, современное здание планетария.

Проведена широкомасштабная работа по благоустройству и озеленению территории. На ней сохранены старые деревья, посажены новые саженцы, кустарники и цветы.

Общая площадь двухэтажного планетария составляет девятьсот квадратных метров, верх которого венчает устремленный в небо, красивый голубой купол в национальном стиле. Сооружение оснащено самой современной обогревающей, охлаждающей и вентиляционной системой. На первом этаже — административные помещения, комнаты бытовых услуг, во втором размещены установка и оборудование производства японской фирмы «MINOLTA». При их помощи можно наблюдать процессы, связанные с движением планет.

— Ваши предки одними из первых в истории человечества начали изучать космос, космическую науку, секреты планет, — сказал принимавший участие в церемонии Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в нашей стране Акио Кавато. — Несомненно, что планетарий будет служить дальнейшему укреплению знаний молодежи в области астрономии. (УзА)

День поминовения жертв репрессий

ПАМЯТЬ СЕРДЦА

Наш народ многое пережил на протяжении своей истории. Были в ней и светлые дни, были и черные. До сих пор помнят люди несправедливость и унижения, которым подвергались они в минувшие годы, репрессии, унесенные жизни тысяч наших соотечественников, борющихся за подлинную свободу и расцвет Родины.

Наш народ всегда ценил и хранил в сердце имена своих отважных сынов и дочерей. За годы независимости проведена большая работа по возрождению этих духовных ценностей. По инициативе Президента Узбекистана Ислама Каримова в Ташкенте был воздвигнут мемориальный комплекс «Шахидлар хотираси» и установлен День поминовения жертв репрессий, отмечаемый 31 августа.

В Музее памяти жертв репрессий, созданном также по инициативе Президента нашей страны, собраны исторические материалы, красноречиво и убедительно рассказывающие об ужасах периода репрессий.

В эти дни наш народ отдает дань памяти павшим. Их светлые имена остаются в душах людей, и День поминовения жертв репрессий — лучшее свидетельство тому, что пока жив народ, жива и память о героях.

КОЛЛЕДЖ ГОТОВИТ ЭКОНОМИСТОВ

Накануне празднования 12-летия страны сдано в эксплуатацию здание колледжа педагогики и экономики Берунийского района Каракалпакстана.

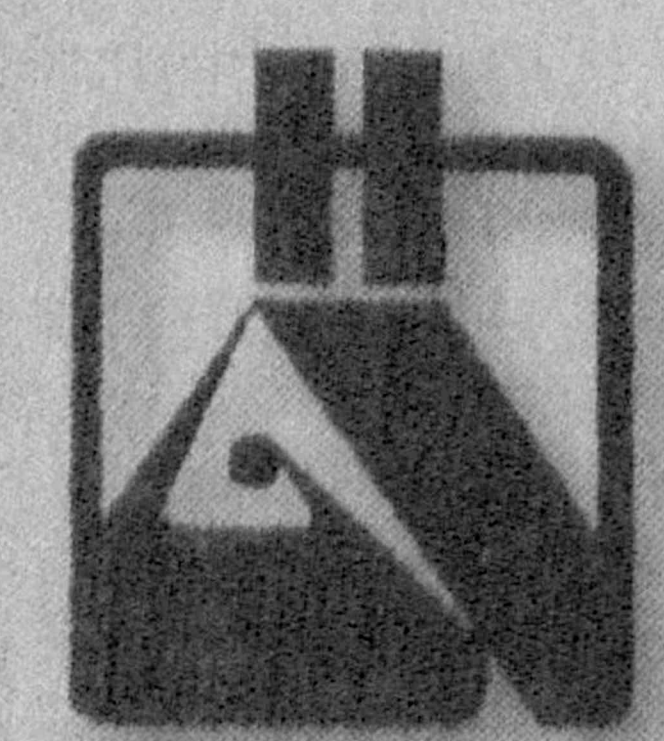
Новый учебный год учащиеся начнут в больших и светлых кабинетах, оснащенных современными компьютерами.

Ранее в колледже готовили учителей начальных классов и воспитателей детских садов, а теперь здесь будут обучаться будущие специалисты по экономике. Новое здание рассчитано на тысячу учащихся. В учебном корпусе на 550 мест, 200-местном общежитии, зале заседаний, спортивном зале и столовой созданы все необходимые условия для обучения и проведения свободного времени. (УзА)

ля схода граждан махалли «Юнус Раджабий» Михаила Митрофановича Киктева, который предоставил нам материалы аж за 130 лет существования своей махалли. Большую помощь в этом оказали также председатель районного отделения фонда «Махалля» кандидат наук Р. Турсуналиев, секретарь первичной парторганизации АО «Таштекстиль» У. Султанова, декан исторического факультета педагогического университета С. Тураев и многие другие.

Сейчас, когда основная часть работы, связанная с подготовкой этого издания, завершена, авторы решили встретиться со старейшими жителями района, чтобы еще раз перепроверить и уточнить собранный материал. А сразу после праздника Мустакиллик пройдет серия встреч с махаллинским активом, в которых примут участие работники райсовета НДПУ, хокимията района, представители общественных организаций. Надеемся, что к концу года наши жители получат интересную книгу об истории своего района, вспомнят тех, кто стоял у истоков рождения каждой махалли.

Галина КАРИМОВА, консультант Яккасарайского райсовета НДПУ Узбекистана



КОЛЛЕКТИВ ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА

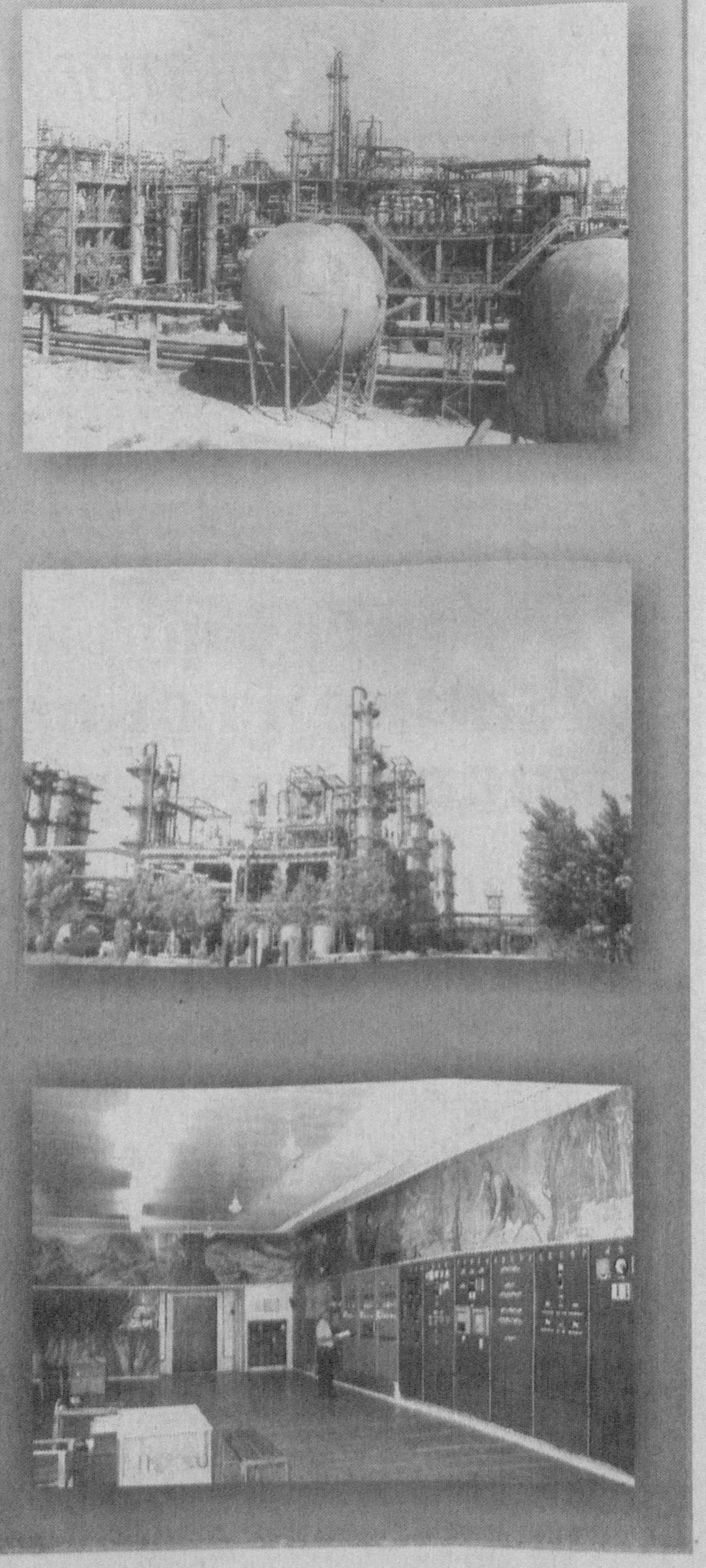
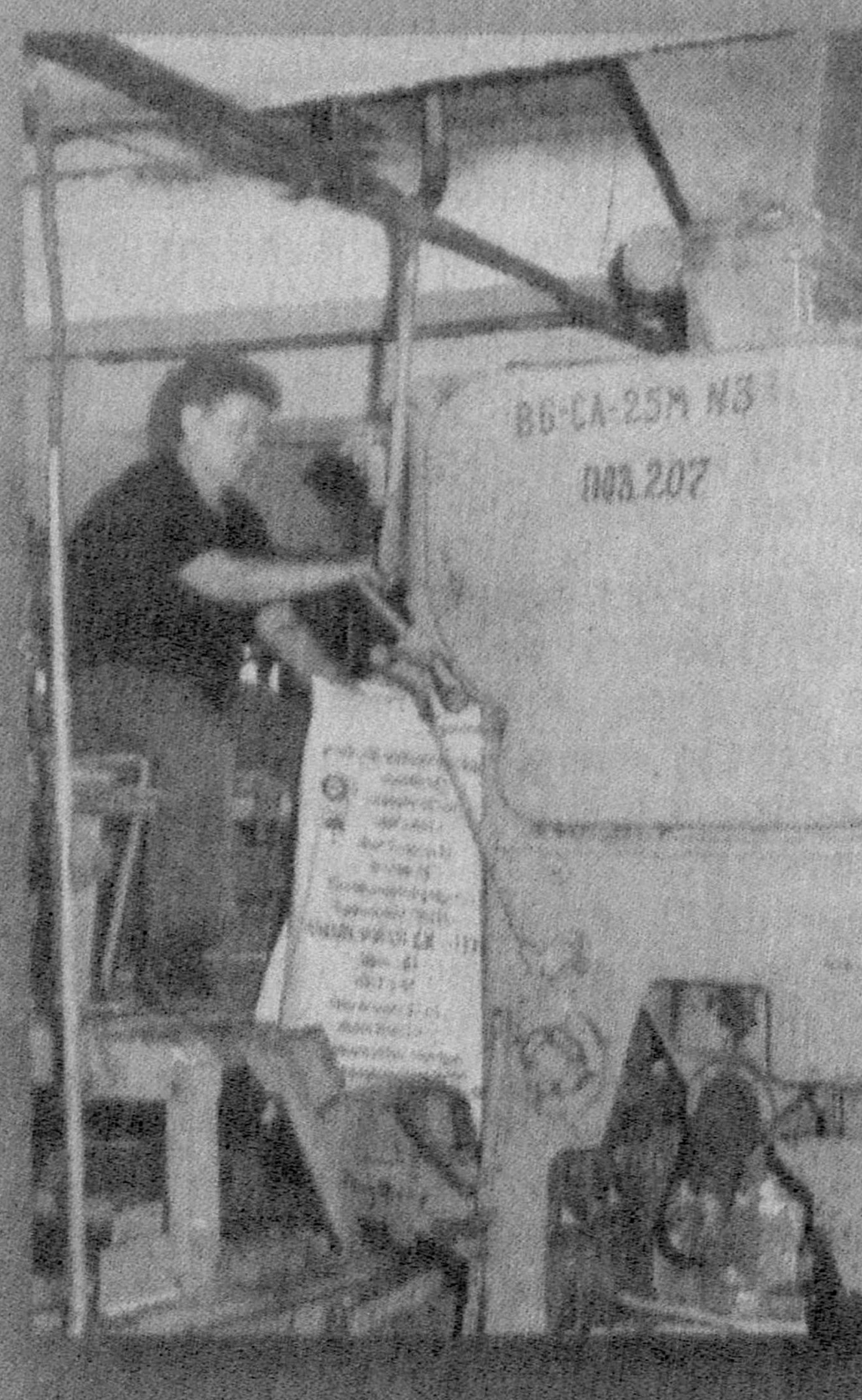
«NAVOIYAZOT»

от истинного сердца поздравляет народ Узбекистана с праздником — МУСТАКИЛЛИК!

МУСТАКИЛЛИК!

Светлый праздник независимости пришел в наши города и селения. Говоря о нем, невольно хочется сказать и о том, что окружает нас, что сегодня влияет на нашу жизнь — ведь это все взаимосвязано. Нас до глубины души тронула забота Президента Узбекистана о махаллях нашей многонациональной, чудесной во всех отношениях страны, где живут добрые и трудолюбивые люди. Узбекистан становится могучей державой на мировой арене, и это безмерно радует нас, поскольку мы вместе со всеми считаем и себя представителями этой державы. Многие страны мира хотят с нами иметь деловое и дружеское партнерство.

Пусть же остается чистым небо над головой, пусть смеются дети, пусть радуются родители, а стариков пусть окружают заслуженное внимание и почет! Пусть придет счастье в каждую семью!





## УСПЕХ РУСТАМА

Высок авторитет в шахматном мире нашего соотечественника Рустама Косимджонова.

На недавнем традиционном турнире в нидерландском городе Влиссинген удача вновь сопутствовала Рустаму.

В турнире, в котором приняли участие 230 самых сильных шахматистов мира, наш соотечественник Рустам Косимджонов добился самых высоких результатов. Узбекистанский шахматист, победив семерых соперников, в двух встречах согласился на ничью. Но этого хватило, чтобы набравший 8 очков спортсмен, занял почетное первое место. Второе и третье места достались двум румынским шахматистам, набравшим по 7,5 очка — В.Иордашеску и В.Нислиану.



## ОЧЕРЕДНАЯ ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ ЧУСОВИТИНОЙ

По сообщениям из Государственного комитета по физической культуре и спорту, на чемпионате мира по спортивной гимнастике, который проходит в американском городе Анахайме при участии спортсменов из 72 государств, наша соотечественница Оксана Чусовитина добилась уникального успеха.

Самая старшая по возрасту среди участниц чемпионата О.Чусовитина продемонстрировала свое преимущество в мастерстве, ловкости, грации.

Наша опытная гимнастка опередила всех в опорном прыжке и была удостоена золотой медали. Вместе с золотой наградой Оксана завоевала право на участие в Олимпийских играх, которые состоятся в будущем году в греческом городе Афины. Напомним, что в минувшем году Оксана Чусовитина на Азиатских играх в корейском городе Пусанеполнила «копилку» нашей сборной двумя золотыми и двумя серебряными медалями.

Подписан трехсторонний договор в целях дальнейшего развития сотрудничества между Государственным комитетом по физической культуре и спорту Узбекистана, Национальным Олимпийским комитетом (НОК) и спортивными федерациями.

## ФЕДЕРАЦИИ ПОДПИСАЛИ ДОГОВОР

Документы подписали председатель Государственного комитета по физической культуре и спорту К.Юсупов и президент НОК А.Носиров, председатель правления Фонда развития детского спорта Узбекистана А.Миркосимов, президенты национальных федераций по бадминтону, боксу, шахматам, водному поло, ручной мячу, конному спорту, художественной гимнастике и представители ассоциации спортивной борьбы Узбекистана.

Цель подписания данных документов — усиление роли национальных федераций в обществе, — сказал корреспонденту УзА

председатель Государственного комитета по физической культуре и спорту К.Юсупов. — Мировой опыт показал, что в странах, где развит спорт, руководители национальных федераций считаются основными ответственными лицами за развитие того вида спорта, в котором они работают. Государственный же комитет по физической культуре и спорту является органом, координирующим спортивный сектор, в том числе деятельность федераций. Думаем, что работа с федерациями на основе договора откроет широкие возможности для дальнейшего развития спорта в нашей стране.

## ЛОВКИЕ И УМЕЛЫЕ

На Ходжиентском водохранилище в Чарваке состоялась соревнования на Кубок Узбекистана по гребле на байдарках и каноэ.

В одиночных выступлениях на каноэ А.Бабаджанов первым преодолел 1000-метровку и добился успеха.

Одиночные соревнования на байдарках также прошли оживленно. На дистанции 1000 метров победил Д.Соцкий.

Если в парном разряде на каноэ А.Бабаджанов совместно с С.Борзовым оставили позади всех своих соперников, то на байдарках не было равных паре Д.Коваленко — Р.Мирзаяджаров.

В командных соревнованиях на каноэ первыми финишной чертой достигла команда в составе С.Борзова, А.Бабаджанова, А.Куликова и А.Самойлова.

В одиночных выступлениях на каноэ среди женщин хорошо показала себя Ю.Борзова. В командных со-



ревнованиях победы добилась Ю.Борзова со своими подругами по команде А.Москалевой, Т.Левининой и Н.Пишулевой.

## В «БОЙ» ОПЯТЬ ИДУТ ОДНИ «СТАРИКИ»

На аэродроме Аранчи прошел розыгрыш Кубка Узбекистана по авиамодельничеству в классах свободнолетающих моделей. В нем участвовали 89 спортсменов, представляющих все области республики.

Самой многочисленной и именитой была сборная Ташкента, в которую в основном вошли спортсмены Хамзинского спортивно-технического клуба. Поэтому не случай-

но сборная столицы республики в командном зачете стала победительницей соревнований. Второе место заняла команда Ташкентской области, основной костяк которой составили авиамодельисты спортивного клуба горно-металлургического комбината, на третьем месте — сборная Самаркандской области.

В личном зачете победителями стали: в классе моделей планеров — мастер

спорта международного класса из Намангана Игнат Диордице, среди радио-моторных планеров — мастер спорта международного класса ташкентец Шавкат Исмаилов, в классе таймерных моделей — мастер спорта Евгений Хаенко, в так называемых, юношеских классах — малых планеров — победил кандидат в мастера спорта андижанец Павел Варфоломеев, среди малых моделей планеров с двигате-

лями внутреннего сгорания — ферганец Илимдар Акимов, в классе малых радиомоторных моделей — самаркандец Далер Набиев.

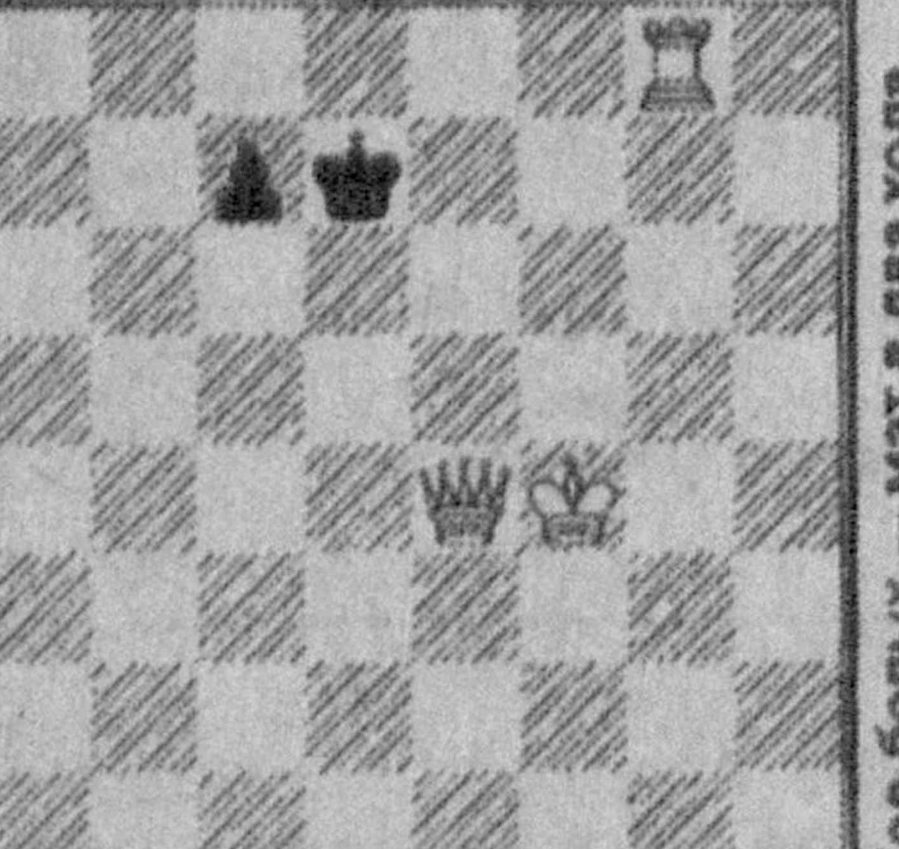
Среди юношей в командном зачете первое место заняли модельисты Ферганской области, второе место — города Ташкента, третье — Андижанской области.

Как видим, победу в основном одержали именитые модельисты, — как говорится, в Аранчи в «бой» пошли одни «старички».

Рафаэль ЗАГРАТДИНОВ

## Во время досуга

А. ГАЛИЦКИЙ 1903



Решение: 1. ♖d4 ♗f6 2. ♗d3 ♘e7 3. ♗e2 ♙d5 4. ♗f3 ♚d7 5. ♗g4 ♛d8 6. ♗h5 ♜d6 7. ♗g4 ♞d7 8. ♗f3 ♝d8 9. ♗g4 ♞d7 10. ♗f3 ♝d8 11. ♗g4 ♞d7 12. ♗f3 ♝d8 13. ♗g4 ♞d7 14. ♗f3 ♝d8 15. ♗g4 ♞d7 16. ♗f3 ♝d8 17. ♗g4 ♞d7 18. ♗f3 ♝d8 19. ♗g4 ♞d7 20. ♗f3 ♝d8 21. ♗g4 ♞d7 22. ♗f3 ♝d8 23. ♗g4 ♞d7 24. ♗f3 ♝d8 25. ♗g4 ♞d7 26. ♗f3 ♝d8 27. ♗g4 ♞d7 28. ♗f3 ♝d8 29. ♗g4 ♞d7 30. ♗f3 ♝d8 31. ♗g4 ♞d7 32. ♗f3 ♝d8 33. ♗g4 ♞d7 34. ♗f3 ♝d8 35. ♗g4 ♞d7 36. ♗f3 ♝d8 37. ♗g4 ♞d7 38. ♗f3 ♝d8 39. ♗g4 ♞d7 40. ♗f3 ♝d8 41. ♗g4 ♞d7 42. ♗f3 ♝d8 43. ♗g4 ♞d7 44. ♗f3 ♝d8 45. ♗g4 ♞d7 46. ♗f3 ♝d8 47. ♗g4 ♞d7 48. ♗f3 ♝d8 49. ♗g4 ♞d7 50. ♗f3 ♝d8 51. ♗g4 ♞d7 52. ♗f3 ♝d8 53. ♗g4 ♞d7 54. ♗f3 ♝d8 55. ♗g4 ♞d7 56. ♗f3 ♝d8 57. ♗g4 ♞d7 58. ♗f3 ♝d8 59. ♗g4 ♞d7 60. ♗f3 ♝d8 61. ♗g4 ♞d7 62. ♗f3 ♝d8 63. ♗g4 ♞d7 64. ♗f3 ♝d8 65. ♗g4 ♞d7 66. ♗f3 ♝d8 67. ♗g4 ♞d7 68. ♗f3 ♝d8 69. ♗g4 ♞d7 70. ♗f3 ♝d8 71. ♗g4 ♞d7 72. ♗f3 ♝d8 73. ♗g4 ♞d7 74. ♗f3 ♝d8 75. ♗g4 ♞d7 76. ♗f3 ♝d8 77. ♗g4 ♞d7 78. ♗f3 ♝d8 79. ♗g4 ♞d7 80. ♗f3 ♝d8 81. ♗g4 ♞d7 82. ♗f3 ♝d8 83. ♗g4 ♞d7 84. ♗f3 ♝d8 85. ♗g4 ♞d7 86. ♗f3 ♝d8 87. ♗g4 ♞d7 88. ♗f3 ♝d8 89. ♗g4 ♞d7 90. ♗f3 ♝d8 91. ♗g4 ♞d7 92. ♗f3 ♝d8 93. ♗g4 ♞d7 94. ♗f3 ♝d8 95. ♗g4 ♞d7 96. ♗f3 ♝d8 97. ♗g4 ♞d7 98. ♗f3 ♝d8 99. ♗g4 ♞d7 100. ♗f3 ♝d8

На рижском стадионе «Сконт» состоялась товарищеская встреча по футболу между сборными Латвии и Узбекистана.

Некоторые болельщики и специалисты предполагали, что в этой встрече хозяева очень быстро обыграют своих противников. Но несмотря на то, что узбекистанские футболисты выступили на выезде, продемонстрировали очень красивую игру. Счет был

## ПОБЕДА В ЛАТВИИ

открыт на 41-минуте первого тайма. Вратарь хозяев не смог отразить мощный удар А.Акопяна, который защищает на российском чемпионате честь команды «Ростов». Итак, счет стал 1:0.

Во втором тайме латвийские футболисты предприняли серию атак, намереваясь сравнять счет. Но вратарь нашей команды А.По-

ляков играл в этот день без ошибок. Главный тренер латвийской команды провел несколько тактических изменений с тем, чтобы произвести поворот в игре. Но эти действия не оправдали себя. На 70 минуте игры пахтакоровец А.Солиев провел в ворота хозяев поля второй мяч. Когда же до окончания игры оставалось 4 ми-

## АРЕНА В ПАРКЕ

Своей борцовской ареной обзавелся парк культуры и отдыха Ходжабадского района Андижанской области. Она построена методом хашара.

В выходные дни здесь проводятся поединки поклонников национальной борьбы — кураш. Для ходжабадцев, как и для всех андижанцев, этот вид едино-

## ПРЕДПРАЗДНИЧНЫЕ ЯРМАРКИ

сентября. Горожане и гости столицы смогут приобрести здесь картофель, различные овощи, виноград, дыни и арбузы, мед, мясо, молоко и многие другие виды сельскохозяйственной продукции по ценам ниже рыночных.

Торговая ярмарка также организована для жителей Хамзинского района столицы, она размещается на площади у Дворца культуры авиастроителей.

В целях обеспечения еще большего разнообразия дастархана горожан садоводы и земледельцы нашей области предлагают десятки

## С МИРУ ПО ШУТКЕ

Девушка говорит своему избитому приятелю: — Да-а, красиво тебя отделили!

— Ну, отвечает парень, — ручная работа!

— У меня вчера кто-то весь огород вытоптал!

— Так это, наверное, военные, у них вчера здесь рядом ученья проходили...

— Какие военные! Следы-то человеческие!

Капитан тонущего корабля в отчаянии вопрошает: — Кто-нибудь здесь, на борту, умеет истово молиться?

— Я, — отвечает один из пассажиров.

— Прекрасно, у нас как раз не хватает одного спасательного жилета.

В саунатории: — Сегодня на ужин будет один чай!

Отдыхающие: — А он хоть с сахаром?

— Вы бы еще заварку просили!!!

В столичном Государственном музее истории Темуридов к 12-летию независимости страны открыта серия выставок на темы «Страницы жизни Амира Темура», «Находи Шахрухи», «Наследники Темура», «Мой сизидательный народ».

## ВЫСТАВКИ В МУЗЕЕ

На выставке «Страницы жизни Амира Темура» широко представлены произведения талантливых художников нашей страны, отображающие жизнь и деятельность Сохибджана. А выставка «Находи Шахрухи» рассказывает об археологических изысканиях, проводимых в развалинах Шахрухи. На выставке представлены обнаруженные там керамические

изделия, медные монеты, посуда из стекла. Нет сомнений в том, что представленные на выставке «Наследники Темура» живописные портреты потомков великого Темура, которые правили в Моваруннахре, а также рукописи, различные сведения вызовут большой интерес у посетителей.

Н.УСМОНОВА (УзА)

## Гороскоп сентября

### СМЕЛОСТЬ ГОРОДА БЕРЕТ

Вот и кончается лето, наступает период более активных действий. Те, кто умеют добросовестно работать и не боятся трудностей, смогут испытать свои деловые качества и добиться успеха. Вероятно, потребуются проявить и смелость, и упорство. Необходимо избегать необдуманных поступков и в то же время твердо отстаивать собственную позицию.

К трудным дням астрологи относят 2, 4, 5, 11-13, 17-19 сентября.

А вот 7, 9, 15, 22, 26 сентября вам может повезти в служебных и семейных делах.

**ДЕВА.** До 8 сентября вы будете очень активны, предпримчивы и последовательны в своих действиях, что поможет вам укрепить свое положение. Из поступивших многочисленных деловых предложений вам придется выбрать одно-единственное. Постарайтесь определиться до 12 сентября. В конце второй декады вы снова окажетесь в эпицентре разнообразных событий.

**ВЕСЫ.** Чтобы избежать эмоциональных потрясений, поищите для себя новый источник вдохновения. Скорее всего, поиски завершатся успехом уже в начале сентября. Помимо неподдельного интереса к общению, у вас появится стимул к творческой деятельности. Первая половина сентября запомнится прежде всего массой заманчивых предложений.

**СКОРПИОН.** До 17 сентября продлится период повышенной работоспособности, сопровождающийся обновлением круга общения, прежде всего в деловой сфере. Однако затем обстоятельства могут измениться. Но благодаря устойчивому имунитету ваше нынешнее положение опасений не вызывает.

**СТРЕЛЕЦ.** После 9 сентября появится интерес к взаимовыгодному сотрудничеству. После 15 сентября ваши планы нарушат непредвиденные обстоятельства: вероятны финансовые проблемы и неприятности на работе. Постарайтесь укрепить свой жизненный то-

нус и не конфликтовать с начальством.

**КОЗЕРОГ.** Особенно интенсивно творческий настрой проявится в начале сентября. Последуют деловые и коммерческие предложения, возрастет интерес к исследовательской деятельности. Возможны непродолжительные развлекательно-познавательные поездки.

**ВОДОЛЕЙ.** Вероятно, у вас возникнут проблемы с оформлением документов, а вслед за этим последуют большие финансовые траты. Если предстанет возможность, не отказывайтесь от отдыха, даже непродолжительного. Там вас ждут приятные встречи. После 12 сентября опасайтесь обманов и надувательств, связанных с финансами.

**РЫБЫ.** В первой половине сентября станет труднее находить поддержку и взаимопонимание. В партнерских отношениях наметится кризис: конфликты могут возникнуть из-за нерационального использования денежных средств. Не отчаивайтесь и не принимайте опрометчивых решений.

**ОВЕН.** В сентябре вас ожидают встречи с друзьями, любимыми и участие в культурно-развлекательных программах. Однако после 12 сентября возможны конфликты с коллегами по работе, начальством, а также осложнение семейных отношений. Будьте сдержанны и уверенны в правоте собственных убеждений — тогда много удастся преодолеть без особых потерь.

**ТЕЛЕЦ.** В сентябре произойдет трансформация ваших служебных отношений: много времени предстоит уделить поиску продуктивных методов взаимодействия. К концу второй декады сентября ваши старания увенчаются успехом. На всякий случай воздержитесь от предоставления крупных денежных кредитов лицам, не внушающим доверия.

**БЛИЗНЕЦЫ.** После 1 сентября вас ждут приятные во всех отношениях занятия и романтические увлечения. Неплохо, если вам удастся вовлечь в эти мероприятия близких. В конце периода будьте особенно внимательны в обращении с легковоспламеняющимися и острыми предметами.

**РАК.** В первой декаде сентября много времени будет уходить на домашние хлопоты, ненужную суету и воспитание несовершеннолетних детей. К концу периода вас все чаще будут посещать мысли о смене места работы или профессиональной переориентации. Решение будет продиктовано некими чрезвычайными обстоятельствами.

**ЛЕВ.** Ситуация не всегда складывается в вашу пользу, но достаточно приложить некоторые усилия, проявить понимание — и дела пойдут на лад. Друзья и сослуживцы поддержат вас, если вы обратитесь к ним за помощью. После 12 сентября возможны удачные приобретения. Однако будьте осмотрительны и осторожны, чтобы не ошибиться.

Каждый порошок «Инвайт» разводим в полулитре кипяченой воды — в 3-4 раза меньше количества, указанного на упаковке объема брат, приготовления напитков. В этом концентрированном растворе распустите желатин, слегка подогрев его. Помните: 1 стакан желатинового раствора на 2-2,5 стакана раствора «Инвайта». И когда раствор с желатином остынет, добавьте треть взбитой сметаны и еще раз взбейте миксером.

Налейте порционные стаканы на треть и поставьте застывать в холодильник. Когда

значение было 40,5 градуса. Если сравнивать нынешний август с прошлым годом, то он тоже заметно пригрывает своему предшественнику. Абсолютный же температурный рекорд, зафиксированный в последний месяц лета в Ташкенте, равен 43,1 градуса.

Что касается прогноза на ближайший день, то в последние числа августа и в первую пятнадцатую сентября у нас сохранится сухая солнечная погода с температурой в пределах 34-39 градусов.

Владимир ЧЕБОТИН

## Хозяйке на заметку

Вам когда-нибудь приходилось давать салют? А хочется? Тогда за дело. Если вы воспользуетесь нашими сегодняшними советами, ваш стол станет таким же разноцветным, ярким и радостным, как праздничный салют.

**ЖЕЛЕ**  
Возьмите три разных лачки растворимого напитка «Инвайт». Какие — неважно, но надо, чтобы получаемые из них напитки были разного контрастного цвета. Например, малина — киви — лимон, то есть красный — зеленый — желтый.

В стакане холодной кипяченой воды замочите две столовые ложки желатина и оставьте набухать на час, периодически помешивая. Этого количества достаточно для приготовления двух порций желе. Далее вы легко рассчитаете, сколько нужно именно вам.

Далее берем сметану или каймак из расчета примерно 50 граммов на порцию и взбиваем миксером. Затем ставим минут на 15-20 в холодильник.

Каждый порошок «Инвайт» разводим в полулитре кипяченой воды — в 3-4 раза меньше количества, указанного на упаковке объема брат, приготовления напитков. В этом концентрированном растворе распустите желатин, слегка подогрев его. Помните: 1 стакан желатинового раствора на 2-2,5 стакана раствора «Инвайта». И когда раствор с желатином остынет, добавьте треть взбитой сметаны и еще раз взбейте миксером.

Налейте порционные стаканы на треть и поставьте застывать в холодильник. Когда



— Могут себе вообразить переполох, если бы я прошла в таком же виде по пляжу!

## Погода

### НА ПОРОГЕ — ОСЕНЬ

Итак, лето у финишной черты. На пороге — осень. Какой она будет, если не вся, то хотя бы в самом своем начале?

Этот вопрос, как обычно, мы адресовали нашему постоянному соавтору, главному синоптику Главгидромета И.Б.ЗАЙЦЕВОЙ. Но, прежде чем услышать прогноз на первые числа сентября, хотелось бы узнать, каким в сравнении с прошлыми годами оказался последний

месяц лета. Ведь он, как известно, порождал нас и относительно прохладными, и очень жаркими днями.

— Да, действительно, — говорит Ирина Борисовна, — середина августа оказалась настолько жаркой, что многим из нас напомнила самые знойные дни июля. Правда, немного не дотянула до пика июльской жары, когда температура в Ташкенте достигала 42,1 градуса. А в середине августа самое высокое ее

**Главный редактор**  
Сафар ОСТАНОВ

**Редколлегия:**  
Абдулла ОРНОВ  
Абдулхалик ДЖАЛАЛОВ  
Азимжон АЮПОВ  
Азиз НАСИРОВ  
Амур КАДИРОВ  
Бобир АЛИМОВ  
Халиб САГДУЛЛА  
Норбоб ШАКАРОВ  
(Первый заместитель главного редактора)  
Алимкул СУЛТАНОВ  
(Заместитель главного редактора)  
Андрей ОРЛОВ  
(Заместитель главного редактора — «Голос Узбекистана»)  
Намаз САГДУЛЛАЕВ  
Рахима ХАКИМОВА  
Тулдербег КАИПБЕРГЕНОВ  
Абдугани МАМАСАДЫКОВ  
(Ответственный секретарь — «Узбекистон овози»)

**ГОЛОС УЗБЕКИСТАНА**

**УЗБЕКИСТОН ОВОЗИ**

**Учредитель:**  
Центральный Совет Народно-демократической партии Узбекистана.

Адрес редакции: 700000, г. Ташкент, ул. Матвуччиар, 32.  
Наши телефоны: 133-54-55, 136-26-70.

Дежурный редактор  
Рафаэль ЗАГРАТДИНОВ

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан.  
Регистрационный № 43.  
Объем — 2 печ. л.  
Способ печати — офсетный, формат А2.  
Заказ 7-109.  
Тираж 3358

Отпечатано в типографии Издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: ул. Буюк Турун, д. 41.

Газета «Голос Узбекистана» набрана и сверстана на компьютерной базе редакции  
Время подписания в печать по графику — 21.00  
Номер подписан в 19.00